


de Sicherheitshinweise

1 Sicherheitsbezogene Informationen

 Die Gebrauchsanweisung kann in weiteren Sprachen in der Datenbank für Technische Dokumentation (www.draeger.com/ifu) in elektronischer Form heruntergeladen werden.

1.1 Sicherheitsbezogene Informationen

 Die aktuelle Ausgabe und weitere Sprachen dieser Gebrauchsanweisung können in der Datenbank für Technische Dokumentation (www.draeger.com/ifu) in elektronischer Form heruntergeladen werden.

- Vor Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung und die der zugehörigen Produkte aufmerksam lesen.
- Gebrauchsanweisung genau beachten. Der Anwender muss die Anweisungen vollständig verstehen und den Anweisungen genau Folge leisten. Das Produkt darf nur entsprechend dem Verwendungszweck verwendet werden.
- Gebrauchsanweisung nicht entsorgen. Aufbewahrung und ordnungsgemäße Verwendung durch den Anwender sicherstellen.
- Nur geschultes und fachkundiges Personal darf dieses Produkt verwenden.
- Fehlerhafte oder unvollständige Produkte nicht verwenden. Keine Änderungen am Produkt vornehmen.
- Dräger bei Fehlern oder Ausfällen vom Produkt oder von Produktteilen informieren.
- Lokale und nationale Richtlinien, die dieses Produkt betreffen, befolgen.
- Nur geschultes und fachkundiges Personal darf das Produkt überprüfen, reparieren und instand halten. Dräger empfiehlt, einen Service-Vertrag mit Dräger abzuschließen und alle Instandhaltungsarbeiten durch Dräger durchführen zu lassen.
- Für Instandhaltungsarbeiten nur Original-Dräger-Teile und -Zubehör verwenden. Sonst könnte die korrekte Funktion des Produkts beeinträchtigt werden.

Gefahrlose Kopplung mit elektrischen Geräten

Elektrische Kopplung mit Geräten, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung erwähnt sind, nur nach Rückfrage bei den Herstellern oder einem Fachmann vornehmen.

Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen

Geräte oder Bauteile, die in explosionsgefährdeten Bereichen genutzt werden und nach nationalen, europäischen oder internationalen Explosionsschutz-Richtlinien geprüft und zugelassen sind, dürfen nur unter den in der Zulassung angegebenen Bedingungen und unter Beachtung der relevanten gesetzlichen Bestimmungen eingesetzt werden. Geräte und Bauteile dürfen nicht verändert werden. Der Einsatz von defekten oder unvollständigen Teilen ist unzulässig. Bei Instandsetzung an diesen Geräten oder Bauteilen müssen die anwendbaren Bestimmungen beachtet werden.

- Nur Ladegeräte, Versorgungseinheiten, Batterien oder Akkus verwenden, die Dräger für dieses Produkt zugelassen hat.

1.1.1 Besondere Verwendungsbedingungen

- Eine ableitende Beschichtung wird verwendet, um den Aufbau elektrostatischer Ladung auf dem Gehäuse zu vermeiden. Weitere Informationen siehe Gebrauchsanweisung.
- Um eine elektrostatische Aufladung des Gehäuses zu vermeiden, muss das Gerät während des Einsatzes in explosionsgefährdeten Bereichen geerdet werden. Weitere Informationen siehe Gebrauchsanweisung.
- Der eigensichere Parameter li des Eingangs „Spannungsversorgung Ex“ wird auf Basis einer angeschlossenen externen Ausrüstung definiert. Der eigensichere Parameter ist $li = 1 \text{ A}$, wenn eine externe Ausrüstung den Parameter $I_{therm} \leq 0,5 \text{ A}$ hat, wobei I_{therm} der Ausgangsdauerstrom für die thermische Betrachtung ist.

1.2 Warnhinweise

⚠ WARNUNG

Beschädigung des Geräts

Bei Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Gruppe I darf das Gateway nur an Orten eingesetzt werden, an denen eine geringe Gefahr durch mechanische Einflüsse besteht.

- ▶ Nach Einwirkung eines Schlages oder Falles ist das Gateway einer Sichtprüfung zu unterziehen und bei Beschädigung aus dem Ex-Bereich zu entfernen.
- ▶ Bei Verwendung des Dreibeinstativs, dieses gegen Umfallen (z. B. durch Wind) sichern.

⚠ WARNUNG

Explosionsgefahr

Um das Risiko einer Zündung von brennbaren oder explosionsfähigen Atmosphären zu reduzieren, Folgendes beachten.

- ▶ Akku nicht in schlagwettergefährdeten oder in explosionsgefährdeten Bereichen laden oder wechseln.
- ▶ Nur von Dräger spezifizierte Ladegeräte verwenden, sonst verliert das Gerät die Explosionsschutzzulassung.

⚠ WARNUNG


Explosionsgefahr

Um das Risiko einer Zündung von brennbaren oder explosionsfähigen Atmosphären zu reduzieren, folgendes beachten.


- ▶ Das Gateway nicht in explosionsgefährdeten Bereichen öffnen.
- ▶ Nur die in den Technischen Daten angegebenen Akkutypen verwenden.
- ▶ Akku nicht in schlagwettergefährdeten oder in explosionsgefährdeten Bereichen laden oder wechseln.

en Safety Notes

1 Safety-related information

 The instructions for use can be downloaded in electronic form in other languages from the database for technical documentation (www.draeger.com/ifu).

1.1 Safety-related information

 Both the latest edition and other languages of these instructions for use can be downloaded in the Technical Documentation database (www.draeger.com/ifu).

- Before using this product, carefully read these instructions for use and those of the associated products.
- Strictly follow the instructions for use. The user must fully understand and strictly observe the instructions. Use the product only for the purposes specified in the intended use section of this document.
- Do not dispose of the instructions for use. Ensure that they are stored and used appropriately by the user.
- Only trained and competent users are permitted to use this product.
- Do not use a faulty or incomplete product. Do not modify the product.
- Notify Dräger in the event of any component fault or failure.
- Comply with all local and national rules and regulations associated with this product.
- Only trained and competent personnel are permitted to inspect, repair and service the product. Dräger recommend a Dräger service contract for all maintenance activities and that all repairs are carried out by Dräger.
- Use only genuine Dräger spare parts and accessories. Otherwise, the proper functioning of the product may be impaired.

Safe coupling with electrical devices

Electrical connections to devices which are not listed in these instructions for use should only be made following consultation with the respective manufacturers or an expert.

Use in areas subject to explosion hazards

Devices or components for use in explosion-hazard areas which have been tested and approved according to national, European or international explosion protection regulations may only be used under the conditions specified in the approval and with consideration of the relevant legal regulations. The devices or components may not be modified in any manner. The use of faulty or incomplete parts is forbidden. The appropriate regulations must be observed at all times when carrying out repairs on these devices or components.

- Only use chargers, power packs, batteries, or rechargeable batteries that Dräger has approved for this product.

1.1.1 Specific Conditions of Use

- Dissipative coating is used to avoid build-up of electrostatic charge on the enclosure, for details read user manual.
- To avoid build-up of electrostatic charge on the enclosure, the equipment shall be grounded during the use in the hazardous area, for details read user manual.
- The intrinsically safe parameter li of the input “Power Supply Ex” is defined on basis of a connected external equipment. The intrinsically safe parameter $li = 1 \text{ A}$ if an external equipment has defined parameter $I_{therm} \leq 0,5 \text{ A}$ where I_{therm} is continuous output current for thermal consideration.

1.2 Warnings

⚠ WARNUNG

Risk of damage to the device

When used in class 1 hazardous areas, the gateway must only be used in locations in which there is a low risk of mechanical damage.

- ▶ If it has been exposed to an impact or a fall, the gateway must undergo a visual inspection and, if damaged, be removed from the area with a potentially explosive atmosphere.
- ▶ When using the tripod, secure it against falling over (e.g. due to wind).

⚠ WARNING

Explosion hazard

In order to reduce the risk of ignition of combustible or potentially explosive atmospheres, please observe the following.

- ▶ Do not charge or replace rechargeable battery in firedamp or explosion hazard areas.
 - ▶ Only use chargers specified by Dräger, otherwise the device will lose its explosion protection approval.
-

⚠ WARNING

Explosion hazard

In order to reduce the risk of ignition of combustible or potentially explosive atmospheres, please observe the following.

- ▶ Do not open the gateway in hazardous areas.
 - ▶ Only use rechargeable battery types specified in the technical data.
 - ▶ Do not charge or replace rechargeable battery in firedamp or explosion hazard areas.
-

Manufacturer
Dräger Safety AG & Co. KGaA

Revalstraße 1
D-23560 Lübeck
Germany
+49 451 8 82-0

Fax
+49 451 8 82-2080
www.draeger.com

🏢 Importer (UK)
Dräger Safety UK Limited
Ullswater Close
Blyth, NE24 4RG
United Kingdom

9301082 – 4000.020 me

© Dräger Safety AG & Co. KGaA

Edition: 1 – 2024-07

Subject to alterations

www.draeger.com